

# ВЕЛИКИ ЧАСНИ ПОСТ

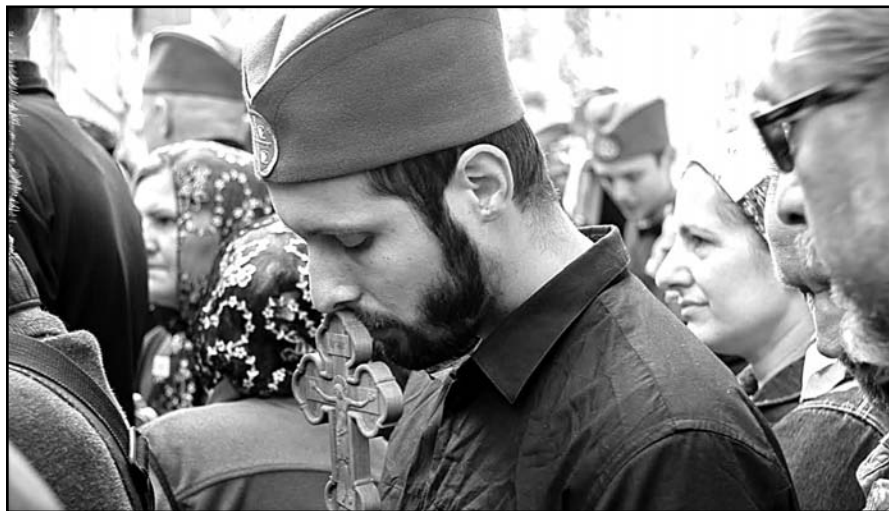
**Д**рага браћо и сестре, сво нас на почетку још једног Великог васкршњег поста. Много тога је већ написано о ономе шта пост јесте и шта пост није, тако да немамо шта ново измислити.

Пост је кроз велики временски период мењао свој облик, дужину и строгост.

Међутим, оно што се није променило то је смисао и суштина поста и о томе желим укратко да нас подсетим.

Ми живимо у периоду великог материјалног благостања какво се не памти још од времена живота првих људи у рајском врту. Количина и разноврсност хране која је доступна данашњем човеку превазилази најбогатије трпезе највећих светских владара и царева у прошлости.

С обзиром на то да је наша цивилизација у великој мери материјалистички и телесно настројена, када се говори о посту највише се мисли о уздржању од хране и томе



сви ми дајемо највећи акценат.

Међутим, уздржање од хране само је један сегмент поста и то онај помоћни. Наиме, уздржавањем од хране ми покушавамо да умиримо тело како бисмо се интензивније и лакше могли посветити раду на сопственој души.

Циљ поста јесте сједињење са Богом кроз молитву и Свето

причешће, а као припрема за то служи уздржање од јаке хране (која узбуркава крв и тело) и ослобођење од нагомиланих грехова (грешака) које оптерећују нашу савест и душу кроз Свету тајну покајања и исповести.

Уздржањем од мрсне хране прочишћавамо и умирујемо тело. Размишљањем о себи, свом животу,

мислима и поступцима, у свест призивамо нечистоту која се нагомилала у души кроз различите мисли, речи, осећања и дела. Кроз искрено кајање и исповест избацујемо ту нечистоту из душе како бисмо на крају у Светој тајни причешћа примили самога Господа Христа у себе и на тај начин се сјединили са Богом.

Пост је дакле период појачаног рада на себи у циљу сједињења са Господом.

Како кажу неки оци: Немој ми говорити колико и како си постио, шта си јео а шта ниси, него ми реци да ли си од тога постао бољи човек?

Надам се, драга браћо и сестре, да ћемо и ми овај пост искористити како бисмо постали бољи људи, ослободили се од терета греха и сјединили се са Господом и тако дочекали радост нашег највећег празника Васкрсења Христовог.

Нека би нам овај часни пост био на радост, здравље и спасење. Амин.

## ELI TAX SERVICE, INC ILIJA VRANJES



2900 W Irving Park Rd  
Unit C-2  
Chicago, IL 60618  
Tel: 773.202.1144

**IZRADA GODIŠNJIH  
POREZA - TAKSI**  
Payroll Service

**KVALITETNA, BRZA I  
TAČNA IZRADA  
INDIVIDUALNIH TAKSI,  
TAKSI ZA MALE BIZNISE  
I KORPORACIJE  
PO POVOLJNIM CENAMA**

## REKLAMIRAJTE SE U OGLEDALU



## OGLEDALO

**informiše, promoviše, povezuje  
i neguje srpske vrednosti**

**773.744.0373**



# PROSLAVA DANA DRŽAVNOSTI SRBIJE U ČIKAGU

Konzul žeran Republike Srbije, Dejan Radulović priredio je prijem 15. februara, povodom — Dana državnosti Republike Srbije.

Prijemu su prisustvovali predstavnici savezne države Illinois, grada Čikaga, Stejt departmenta — Kancelarija za strane misije, predstavnici konzularnog kora, predstavnici srpskih organizacija i udruženja, predstavnici crkve i ugledni pojedinci srpske zajednice, kao i druge zvanice iz javnog života Čikaga.

Prijem je počeo intoniranjem himni Republike Srbije i SAD, koje je otpela operna pevačica Sladjana Sarić. Prisutnim gostima se obratio konzul žeran Dejan Radulović, koji je tom prilikom podsetio na istorijske događaje, koji su vezani za datum Dana državnosti. Istakao je značaj koji Srbija pridaje razvoju bilateralnih odnosa sa SAD, zahvalnost za američku podršku Srbiji u procesu evropskih integracija, posebno ističući zainteresovanost za dalje unapredjenje ekonomske saradnje. U tom kontekstu, konzul žeran Radulović je



Konzul žeran Dejan Radulović

podsetio na savezništvo Srbije i SAD tokom Prvog svetskog rata, kao i na stogodišnjicu od 28. jula 1918. godine kada je naredbom predsednika Vilsona istaknuta zastava Srbije na Beloj kući i drugim državnim institucijama u Vašingtonu u znak zahvalnosti SAD srpskom narodu i srpskoj vojsci za doprinos u Velikom ratu. Takodje,

konzul žeran je istakao ulogu srpske zajednice u SAD u odnosima dveju zemalja, njen doprinos razvoju grada Čikaga i preneo spremnost za dalje produblјivanje saradnje izmedju zbratimljenih gradova Beograda i Čikaga.

Tokom prijema konzul žeran Radulović je izjavio za naš list: “Bilo nam je veliko zadovolјstvo što smo Dan državnosti Republike Srbije obeležili i zajedno proslavili sa američkim prijateljima, kao i prijateljima iz čitavog sveta, imajući u vidu da su prijemu prisustvovali predstavnici iz preko trideset generalnih konzulata u Čikagu. Kao i uvek, zadovolјstvo nam je bilo što su sa nama bili i predstavnici srpske zajednice u Čikagu. Odziv je bio izuzetno dobar i verujemo da smo na ovaj način dostojanstveno i svečano obeležili Nacionalni dan Republike Srbije. Posebno smo zahvalni sponzorima bez čije podrške ovaj prijem ne bi bilo moguće organizovati.”

Povodom Dana državnosti čestitke Generalnom konzulatu su uputili guverner savezne države Ilinos Bruce Rauner i gradonačelnik Čikaga Rahm Emanuel.



**AMBASADA REPUBLIKE SRBIJE U VAŠINGTONU**

2233 Wisconsin Avenue, NW Suite 410

Washington, DC 20007

Telefon: 202-332-0333

Fax: 202-332-3933

E-mail: [info@serbiaembusa.org](mailto:info@serbiaembusa.org)

E-mail: [consular@serbiaembusa.org](mailto:consular@serbiaembusa.org) (Konzularno odeljenje)

**Generalni Konzulat  
R.Srbije u Njujorku**

62 W. 45th Street,  
New York, NY 10036  
Telefon: (212) 596-4241  
Fax: (212) 596-4363

<http://www.newyork.mfa.gov.rs>

**Generalni Konzulat  
Srbije Čikago**

201 E. Ohio Street,  
Suite 200 Chicago, IL, 60611  
Telefon: 312.670.6707  
Fax: 312.670.6787

Pasoški poslovi: lokal 101  
Ostali poslovi: lokal 104  
[www.chicago.mfa.gov.rs](http://www.chicago.mfa.gov.rs)  
[info@scgchicago.org](mailto:info@scgchicago.org)

## KONKURS ZA PROJEKTE DIJASPORE U OBLASTI KULTURE

Ministarstvo kulture i informisanja Republike Srbije je raspisalo konkurs za sufinansiranje projekata u oblasti kulturnih delatnosti Srba u inostranstvu u 2018. godini, kao i konkurs za sufinansiranje projekata u oblasti prevodjenja reprezentativnih dela srpske književnosti u inostranstvu.


Rok za prijavu je 16. mart 2018. godine. Konkursi i detalji se mogu naći na sajtu:

[www.kultura.gov.rs](http://www.kultura.gov.rs)

\* \* \*

Ministry of Culture and Information of the Republic of Serbia has announced an open call for co-financing of projects in the field of cultural activities of Serbs abroad in 2018, as well as an open call for co-financing of projects in the field in translation of representative works of Serbian literature abroad.

Deadline for the applications is March 16, 2018. For more info please visit: [www.kultura.gov.rs](http://www.kultura.gov.rs)



## СВЕТА ГОРА

СРПСКИ ПРАВОСЛАВНИ ПОГРЕБНИ ЗАВОД У ЧИКАГУ  
SERBIAN ORTHODOX FUNERAL HOME IN CHICAGO  
CONSECRATED JULY 15, 2000

**ДУШАН И МИЛОШ ЂОРЂЕВИЋ**  
ВЛАСНИЦИ

**КОМПЛЕТНЕ ПОГРЕБНЕ И ТРАНСПОРТНЕ УСЛУГЕ ИЗ БИЛО КОГ МЕСТА У АМЕРИЦИ ДИРЕКТНО ДО ГРОБЉА У ОТАЏИНИ**

IN ADDITION TO TRADITIONAL FUNERALS SVETA GORA SPECIALIZES IN TRANSPORTATION FROM ANYWHERE IN THE USA TO ANY CEMETERY IN THE OLD COUNTRY (EX-YUGOSLAVIA) OR TO ANY CHICAGO AREA CEMETERY

3517 N. Pulaski Road, Chicago IL 60641  
Telephone 773.588.2200 + Fax 773.588.5300  
[www.SvetaGora.com](http://www.SvetaGora.com) + [www.Citulje.com](http://www.Citulje.com)



Violeta Bradanji svojim veštım kreacijama oživljava boje na svili



# VIOLETINI MODNI DETALJI OD SVILE

Ljubav prema svili se dogodila u mom najranijem detinjstvu kada sam preturajući po tetkinim fiokama naišla na ešarpu koja je u stvari bila slika. Sećam se s koliko ushićenja sam je zgrabila, stavila oko vrata i ludirajući se izigravala manekenku. Kasnije sam je pozajmljivala za posebne prilike, a kako to obično biva, na kraju sam je dobila na poklon. Ešarpa je stara više od 50 godina i lepa je kao prvog dana. Još uvek je rado i često nosim. Lepota i postojanost boja materale su me da istražujem o načinima slikanja i da sama počnem da stvaram slike koje mogu da se nose.

Ovako je započela priču

o sebi Violeta Bradanji koja deluje vrlo smireno i tiho, a iz čije kutije se se redjaju svilene marame i ešarpe, koje nas oduševljavaju svojom lepotom i živim bojama. Svi ti prosto neverovatni dezeni na svili su delo njenih ruku i njenog raskošnog umetničkog talenta.

Violeta slika na svili posebnom tehnikom i igra se bojama poput velikih čuvenih umetnika. A pored marama, ona radi i prekrasne ogrlice presvučene istom oslikanom svilom, koje čine poseban detalj modne kreacije i odevnog predmeta.

Pitam je — od kada se bavi ovim kreativnim poslom, kakave materijale i koju tehniku

koristi?

“Radim od 2009. godine i isključivo koristim ekološke boje za svilu nemačkog i francuskog proizvođača, kao i italijansku i kinesku svilu najfinijeg kvaliteta. “Batik” tehnika, koju najčešće koristim, izuzetno je prefinjena i najzahtevnija od svih. Stara je više od 4.000 godina i potiče sa ostrva Java iz centralnog dela Indonezije. Svaki rad je unikatan i jedinstven.”

U svom ateljeu u Beogradu, osim ešarpi i kravata, Violeta je oslikavala haljine i pravila nakit od svile i poludragog kamenja, kao i nakit sa svarovski kristalima.

Svojim radovima

učestvovala je na mnogobrojnim izložbama u Srbiji, a posebno izdava izložbe u organizaciji princeze Katarine Karadjordjević, kao i učešće na 49. Internacionalnom bazaru rukotvorina, IWC Charity Bazaar.

I pored toga što ona sada živi u Čikagu, njene radove i sada možete naći u nekim od butika u Crnoj Gori, u poznatoj radnji šešira u Prizrenskoj u Beogradu, kao i u salonu Turističke organizacije Beograd, gde se prodaju kao suvenir grada Beograda.

Mnoge Violetine marame i ešarpe su otišle put Evrope, Rusije, Kanade i Amerike.


Na Floridi je sa “Art Teamom” i Igorom Stankovićem

učestvovala na 3. Art festivalu, a 11. februara je napravila prodajnu izložbu u Crkvi Svetog Nikole u Brukfildu. Tako su neke naše sugradjanke imale prilike da kupe prelepe Violetine ešarpe, marame i ogrlice.

Njene radove možete videti na:

- Facebooku — Violeta Bradanji (handpaintedsilkscarves)
- Stranici na Facebooku — Art Team — unique, hand painted silk scarves, ties and jewelry
- Etsy.com/shop/ArtTeamShop

Preporučujemo da ih pogledate, a upravo ovih dana pregovaramo sa Violetom gde bi još mogla napraviti prodajnu izložbu ovih prelepih svilenih kreacija.



## AMERICAN SRBOBRAN

Official Organ of the Serb National Federation  
161 Iron City Drive - Suite 302 - Pittsburgh, PA 15205

Please select proper rate (check one box below):

**Member Subscription Rates:**

U.S. Members \$35/year

Canadian Members \$40/year

**Non-Member Subscription Rates:**

U.S. Non-Members \$65/year

Canadian Non-Members \$75/year

PLEASE MAKE CHECKS PAYABLE TO: SERB NATIONAL FEDERATION

YOUR CANCELED CHECK IS YOUR RECEIPT

Preplatite se na najstarije srpske novine.  
Pozovite glavnu kancelariju srpskog narodnog saveza na 412-458-5227 ili posetite web sajt: [www.snflife.org](http://www.snflife.org)

## SRPSKO OGLEDALO

DOZVOLITE DA MI  
PROFESIONALNO I KOREKTNO  
PROMOVIŠEMO-REKLAMIRAMO VAŠ BIZNIS,  
FIRMU, KOMPANIJU.

**TREKUTNO VAM NUDIMO 20% SNIŽENJA  
NA SVIM NAŠIM REKLAMNIM USLUGAMA.**

UKOLIKO UZMETE REKLAMU NA  
6 MESECI DO GODINU DANA,  
VAŠA REKLAMA U ŠESTOM  
ILI 12-TOM MESECU  
JE GRATIS-NAŠ POKON, VAŠOJ KOMPANIJI.

**NAŠ MOTO JE:  
HAJDE DA SE POVEŽEMO I PROMOVIŠEMO  
NA OBOSTRANO ZADOVOLJSTVO!**

Stotinu godina posle čudesnih podviga najodlikovnije jedinice srpske vojske odštampan je roman o njoj i ta knjiga, „Gvozdeni puk“, se ne prodaje. Deli se besplatno.

Autor Darko Nikolić, novinar iz Beograda, posle višegodišnjeg istraživanja rešio je da ono što je pronašao po arhivima, bibliotekama, muzejima i kod potomaka, podeli narodu. Uz pomoć naroda, koji je i bio darodavac priloga kako bi

## BESPLATNA KNJIGA O GVOZDENOM PUKU

do štampanja moglo da dodje. - Mi smo ponosni na mnogo toga, ali i mnogo toga ne znamo. A željni smo znanja, jer postoji prekid u kolektivnom pamćenju svih onih naših divnih kvaliteta koji su nas i krasili u najtežim danima. Ne znamo ni sve naše mane iako posledice njihovog postojanja svakodnevno osećamo. Roman o tim kvalitetima i tim manama pisao

sam upravo da ne bismo zaboravili ko smo – kaže Nikolić.

Pisci obično pišu da bi od pisanja živeli. Autor ove knjige na nju ne gleda kao na proizvod, već kao na poklon.

- Zaboravili smo radost darivanja. Ne razmišljam mnogo o drugima. Putokazi koje su ostavili ljudi koji su činili Gvozdeni puk, a koji su prošli kroz najveća iskušenja od

1912. do 1918, dragoceni su. Život ne za sebe već za druge, život utemeljen u veri da se za Dobro vredni boriti, za njega živeti a ne samo mreti, dragocena su otkrića tokom ove istraživačke avanture. I to otkriće sada je dostupno svima – ističe Nikolić.

Knjiga od 400 strana, a sve informacije o njoj nalaze se na sajtu gvozdempuk.rs, deli se

besplatno i to najpre bibliotekama.

- Ko želi da zna kako su živeli, razgovarali, kako su se držali i šta razmišljali ljudi čija dela pamtimo i sto godina kasnije, uživajte u romanu. On se upravo šalje svim našim bibliotekama, a ako bude dovoljno novca, štampaće se još primeraka i deliti svim zainteresovanim – zaključuje Nikolić, uz nadu da će se putem sajta javiti svi koji mogu da pomognu.

”Roman Darka Nikolića o najčuvenijoj jedinici srpske vojske”

5. deo

# ”GVOZDENI PUK”



Luka ga je gledao, ne znajući ni sam šta više da mu kaže. I mlađi brat je shvatio da su istrošili reči, iako naprasno požele da priča sa Lukom dugo, baš dugo. Voleo je brata zato što je znao da je pun



Darko Nikolić

vrlina. Bilo mu je žao što je Luka pristao da igra ulogu koju mu je otac namenio. Radio je sve što bi Vojislav voleo, da bi izbegao očevu surovost. Prilagodio mu se. Sveo se na “kuća, posao, knjigovodstvo, crkva”. Idealan sin. I nesrećan čovek. Obojica nisu smogla snage da se usprotive ocu, niti je to bio red. Samo što je Luka pristao da živi po očevom receptu, a Lazar je lako skliznuo u ispraznost savremenog društva. Pogubljeni i besmisleni. Iako je pripadao naraštaju koji nije imao svest o sopstvenom srljanju u ništavilo i propast, Lazar je ipak prepoznavao sopstvenu prazninu. I upravo taj doživljaj pustoši činio ga je setnim, jer je osećao da je nešto drugo, ma koliko to ne umeo da definiše.

“Pa... Vreme je”, izgovori Lazar i uz novi zagrljaj, kraći a snažniji od prethodnog, ode. Ni ovoga puta se nije osvrtao.

Samo što je izašao i brzim koracima zamakao ka Terazijama, na kojima su još trajali radovi na novom kaldrmisanju, sudari se na čošku sa dva čoveka. Obojica su bila nešto malo starija od njega. Onaj viši, oštih crta lica i prilično kukastog nosa, još je i dobro prošao tom prilikom. Onaj drugi, malo krupniji, a niži od Lazara, zatetura se preko izvadjene i neporedjane kaldrme sasvim dovoljno da mu iz ruku poispadaše velike

koverta. Lazar se osmehnu, svestan da se sve desilo slučajno, a da, ipak, veće štete nema. Takvo raspoloženje uopšte nije delio bucko koji se, istovremeno sa njim, saže da dohvati ispušteno.

“U h ! “ , prosikta taj kroz zube, pa rukom podje da dohvati Lazara za gušu. “Hej, hej! Polako! Izvinjavam se, nije bilo namereno”, reče mu Lazar iz čučnja i, odmičući glavu, gurnu dlan koji mu je umalo došao do kragne. Nije razumeo takvu reakciju i upravo ga ona toliko iznenadi da nije ni stigao da preda dohvaćeni koverat.

Onaj viši mu pridje bliže i, uz jasan nemački naglasak, naredi “Ostafi to!”. Mrštio je obrve, primičući se. Drugi par očiju se takodje ustremi ka Lazaru. Kapci se bucku zgrčiše poput zuba, a i prsti mu se skupiše. Pesnica tog nižeg odjednom polete tamo gde je tren ranije bio nevini Milovanovićev osmeh, nikako podrugljiv. I, baš kada je ta ruka završavala svoj kružni put, zgrčeni prsti ne samo da promašiše Lazara, koji se brzo izmače, već uleteše u jednu

odnekud stvorio, odgurnu manjeg napadača na onog visokog, pa zauze gard, baš kao i dvojica koja nisu progovarala posle “Ostafi” i “Uh”. Tuča bi se sigurno razvila da Lazar i njegov tajanstveni zaštitnik nisu gotovo istovetno izbegli udarce, odbranivši se levim rukama, a onda desnim pogodili šta su tražili. Jedan bradu onog visokog, a drugi stomak onog nižeg.

Kada se začula vika žandara u daljini, obojica zadaše još po jedan udarac, tek toliko da na ulicu bace nepristojne strance i počеше da trče. Zajedno, istom stranom ulice. Osvrtali su se sve dok nisu videli da žandari pridižu onu dvojicu. Milovanović podiže ruku i zaustavi jedan fijaker u koji obojica uskočiše.

“Samo vozi napred”, reče Lazar, koji se, zadihan, okrenu da vidi sa kim je to uopšte ušao u ovu avanturu.

“Janačko”, predstavi se momak koji bi mu mogao biti vršnjak, a koji je imao malo svetliju crvenkastu kosu. Bio je širih ramena od saputnikovih, kratkih brkova i kose spuštene uz poneki talas niz glavu, a podeljene preciznim razdeljkom.

“Lazar. Lazar Milovanović”, bi odgovor, uz pruženu ruku.

“Janačko Jović”, začu se

prodavnicom u kojoj su se neki momci svadjali ko će kupiti poslednji tabak papira za cigarete. Scena je postajala prilično neprijatna.

“Da uletimo i medju ove?”, upita šaljivim tonom Jović.

“Nemoj. Sutra bi sve novine morale da pišu kako su beogradski žandari po ceo dan pomagali ljudima da ustanu”, odgovori mu nasmejani Lazar.

“Neće, bre. Ne pišemo mi po novinama takve stvari”, nastavi se veseli razgovor.

“A ti si novinar?”, upita Milovanović.

“Bio. Tu i tamo. Poslednje tri plate u “Politici”..”

“A, je l’? Čestitam. A pre toga?”

“Svuda po malo. Prvo kao pomoćni radnik u “Maloj Srbadiji”, onda...”

“Šta ti je to?”

“Mala Srbadija?”

“Aha”, odgovori i upita istovremeno Lazar.

“Nedeljni list Saveza sokola”.

“Izvini. Nisam jedno vreme živio ovde”.

“Al’ biješ ko da jesi”, nasmeja se Janačko, pa dodade: “I onda sam prešao u “Pijemont”, tu i napisao prva dva-tri svoja reda. I tako... A ti?”

Lazar htede da kaže toliko toga, ali se baš tada gužva raščisti, pa nesvesno skrenu temu.

“Ovi izadjoše. A ja moram po neke potrepštine, put me čeka”.

“Opet iz Srbije?”

“Da. Mislim... Idem u rat, mobilisan sam.”

“A, pa ne ideš ti, brajko, iz Srbije. Ti ideš iz nje — u nju”, odgovori mu Janačko, pa ga iznenadi, prebacivši mu ruku

preko ramena: “A i ja na put. U Prokuplje”.

Milovanović je ostao zbunjen. Bio je više zbunjen nego kada je pred zoru čuo one potpetice gospodjice Bosiljke. I više zbunjen nego kada je sebi dopustio da mu u malom, prepunom crkvenom dvorištu umakne osmeh kakav ne pamti da je igde u belom svetu sreo. Tog časa, pred radnjom, gotovo da je više bio zbunjen nego kada mu se otac obratio.

“Prokuplje!”, izgovori gotovo isprekidanim slogovima.

“Tako je”.

“Janačko...”, htede da mu sve pojasni Lazar, ali se seti presavijenog ratnog rasporeda koji mu je stajao u desnom džepu, te to pokaza svom novom poznaniku. Dok je Jović čitao, Milovanović shvati da u drugoj ruci, sve vreme, drži koverat zbog kojeg je tuča i počela.

“U Prokuplje... U Prokuplje, i ti?!”, nasmeja se Janačko, kad pročita dokument iz Ministarstva vojnog. Tresnu Lazara po plečki i povede ga ka radnji: “Da ponesemo šta se mora. Neću poderan ili gladan na Turke!”

“Ih! Taman posla!”

Lazaru sve nekako postade veselije nego što je do pre samo četvrt časa mislio da će biti moguće.

U ogromnoj radnji, ispod čijeg naziva udjoše, bilo je svega i svačega. Ponajviše rop-tanja pomoćnih radnika, koji nisu stizali da danu dušom od posla otkako je proglašena mobilizacija. Roptali su oni i ranije, ali ovo sada nije se moglo izdržati. Skoro svako muško, za rat sposobno, dolazilo je da nadje sebi štagod za put. Neko odeću, neko obuću, neko rublje, a svi — pribor za brijanje. **nastaviće se**

### Šta je Gvozdeni puk?

Jedinica mobilisana u Topličkom kraju, od 1912. do 1918. ostvarila je nestvarne podvige boreći se u dva balkanska i prvom svetskom ratu. Iz Prokuplja je krenulo oko 4.500 mladića, a njih 255 je za junačkog držanja dobilo najveće odlikovanje, Karadjordjevu zvezdu sa mačevima. U puku je bilo i 566 vojnika odlikovanih Zlatnom, te 426 Srebrnom medaljom za hrabrost.

raširenu šaku.

“Dobro, momci... dva na jedan. Nije lepo”, začu se nečiji nasmejani glas. Sve se uskomeša.

Neznanac, koji se

potom odgovor, pa se obojica nasmejaše.

Nekoliko stotina metara dalje, zaustavili su kočijaša. Kada mu Lazar plati, izadjoše pred





Sa slave SBP Sretenje i Dana državnosti u sali manastira N. Gračanica



Domaćin slave: Petar Gatarić sa porodicom



Proslava Dana državnosti u Generalnom konzulatu R. Srbije u Čikagu



NJ. V. Preosveštenstvo vladika Longin

Od našeg dopisnika: Miše Ognjanovića.



Serbian Golf in Hawaii

On January 28, 2018 the Serbian community in Hawaii organized the First Hawaii's Serbian golf tournament at Hawaii Prince Golf Club on the island of Oahu. A dozen golfers of various age and skill levels gathered to enjoy the game and companionship under the tropical Hawaiian sun. The mission of the Serbian golf tournament in Hawaii is not just to serve as a recreational vehicle, but also to gather Serbian and other golf fans to compete in a positive and friendly atmosphere while creating long lasting bonds among the players. This is the first event of this type planned to grow into a traditional Serb golf tournament in Hawaii in the upcoming years.





# HOROSKOP ZA MART 2018.



## Ovan

Posao: Oko 20. marta imaćete osećaj kao da je vreme za promene sad ili nikad, a toliko ograničavajućih okolnosti vas muči. Ne prenosite stres sa posla na porodicu i obrnuto. Budite spremni da potražite nove načine za dobijanje finansijskih sredstava. Jedina je preporuka da se ne zadužujete bespotrebno i prekomerno. Ako ste na nekoj rukovodećoj poziciji, možete imati konflikte sa podređenima, ostanite racionalni i prisebni.

Ljubav: Na polju ljubavi, odluka o vašoj vezi ili braku je na vama. Trebalo bi da izaberete nastavak, ili prekid u skladu sa svojim najdubljim osećanjima, bez uticaja drugih osoba.

Zdravlje: Zdravstveno, ne osećate se loše, kada se izuzme napetost i nervoza.



## Bik

Posao: Trebalo bi da ozbiljno razmislite o prihvatanju više pozicije na vašem poslu. Mada ne volite rizične odluke i poduhvate, sada jeste odličan trenutak za napredovanje u svakom smislu. Odbacili ste tokom prethodnog meseca sve suvišne poslove i ponude koje nemaju realnu osnovu. Najbolju perspektivu u ovom mesecu imaće oni koji se ne plaše novina i spremni su da uče, ma koliko dugo da znaju šta su do sada radili i koliko su uspešni. Svi studenti će biti vrlo ambiciozni, čak i oni koji već rade, ali bi bilo dobro da napreduju u kvalifikacijama.

Ljubav: Emotivna situacija je odlična, veze svih pripadnika znaka su stabilnije, nego ranije. Zdravlje: Bilo bi odlično da u redovnim dnevnim aktivnostima, nadjete vremena za rekreaciju.



## Blizanci

Posao: Do novca možete doći samo ako se opredelite za ličnu inicijativu u poslovima i krenete u nove poslove. Ako ste imali poslovno-porodičnu firmu, sada je trenutak da se jasno dogovorite šta je čija odgovornost u poslu i šta možete da učinite a da vam poslovi budu uspešniji. Traženje posla uzмите u svoje ruke, pišite elektronska pisma svim institucijama koje mogu da zaposle osobu vaših kvalifikacija.

Ljubav: Ljubavni plan biće jako

zanimljiv. Vama jeste u prirodi da se dvoumite, ali je to ovog meseca jako izraženo. Već neko vreme znate da bi osoba iz kruga vaših prijatelja želela vezu sa vama. Pored toga, nudi vam se prilika i da unapredite vezu u kojoj ste, a vi niste sigurni da li to želite. Zdravlje: Osećaćete se odlično tokom celog meseca.



## Rak

Posao: Nude vam se partnerstva i saradnja na svakom mestu, odjednom su vas svi počeli ceniti zbog vaše poslovnosti i profesionalnosti. Predstoji vam mnogo zanimljivih informacija ali i napetosti zbog okolnosti, a tiču se načina da unapredite svoju firmu, radionicu, lični posao. Ako se bavite poslovima sa prometom novca, možete proširiti saradnju na uglednu inostranu firmu. Poslovi sa nekretninama su takodje vrlo uspešni.

Ljubav: U kući, vi postajete oslonac svim članovima porodice, a svaki razgovor je izuzetno konstruktivan. Znaete da je vaš brak ili veza nešto što ste zaista želeli. Zdravlje: Imate dovoljno energije za sve, mada biste mogli više odmarati i planirati više sna.



## Lav

Posao: Izazovi na poslu su vam oduvek bili zanimljivi i bitni. Sada vam je potrebna mera opreza kako se ne biste suviše ponadali nekim nedorečenim poslovnim potezima. Ne verujte nikome koga niste zaista dobro proverili. Ostanite verni svojim dugogodišnjim partnerima i saradnicima, bićete tokom samog kraja meseca nagradjeni za svoj izbor. Prodaja automobila ili kompjutera u ovom mesecu može doneti odličnu zaradu.

Ljubav: Na emotivnom polju, sve vam odjednom smeta i želite da se vaša voljena osoba zaista potruđi oko vas. Svaki trud i napredak mora biti obostran, pa se angažujte i vi. Zdravlje: Osećate se dobro, ali vam je zaista potrebno više šetnji i umerenih fizičkih aktivnosti.



## Devica

Posao: Nerviraće vas osobe koje srećete na poslu, a koje pokušavaju da dokažu da su jako moderne i dobro obavestene o svim novinama na poslu koje vas

očekuju. Vaš kvalitet je u vašoj stabilnosti i izboru proverenih načina rada, u odnosu na novo po svaku cenu. Najbolje će unapredovati oni koji se bave medijima, ili nekim umetničkim radom, jer će inspiracije biti napretek. Ne odlažite za posle ništa što možete uraditi sada.

Ljubav: Emocije su vam komplikovane. U isto vreme želite da ostanete u vezi u kojoj ste, a onda biste hteli da raskinete jednom zauvek i date sebi priliku da nadjete osobu sa kojom ćete imati skladniji odnos.

Zdravlje: Dobro ćete se osećati ako pripazite na ishranu, a dijeta bi vam baš prijala.



## Vaga

Posao: Mučile su vas loše vesti koje se tiču prošlih događaja, skoro od početka ove godine. S pravom očekujete da ćete se sada baviti planiranjem budućnosti, bar one poslovne i finansijske, jer ćete za emotivnu morati da sećekate sledeći mesec. Dakle, sada je mnogo jasnije koji put vam donosi mogućnost za napredovanje i trajno poboljšanje finansijske. Izaberite hrabro i bez lažne skromnosti, a i oslobodite se osećaja da treba iz nekih navika, ili sličnih besmislenih pobuda, da ostanete tu gde jeste.

Ljubav: Ljubavna i porodična situacija vas dodatno muči, jer vaše vreme nikako ne može da podmiri sve potrebe svih dragih osoba. Opterećeni ste uskladjivanjem porodice, posla i materijalnog, što je jako frustrirajuće. Zdravlje: Napeti ste, pa to osećate celim organizmom.



## Škorpija

Posao: Materijalna situacija nikome u vašem okruženju nije zavidna, ali vi sve to prihvatate kao lični neuspeh. Morate biti realni u svojim očekivanjima i prestati da želite nemoguće. Ako ste vlasnik firme koja se bavi trgovinom ili distribucijom bićete suočeni sa raskorakom ponude i tražnje, odnosno imaćete pad prometa. To stanje je samo privremeno, jer prva nedelja marta donosi mnogo bolje okolnosti na ovom polju.

Ljubav: Emotivno, treba vam podrška i to da u svakoj situaciji, bio uspon ili pad, možete biti sigurni u svoju voljenu osobu. U tome i jeste smisao ljubavi i pos-

tojanje veze.

Zdravlje: Već neko vreme možete imati probleme se kičmom koji su rezultat lošeg držanja, malo kretanja i napetosti. Masaža bi pomogla.



## Strelac

Posao: Ne žurite da po svaku cenu baš u februaru otputujete u inostranstvo. Možda će tokom prve nedelje meseca ovo putovanje i biti odloženo zbog nekih administrativnih poteškoća. Bilo bi dobro da budete efikasni u otklanjanju svih prepreka, naročito ako ste strukom povezani sa medicinom, farmacijom ili inženjerskim poslovima. U svim ostalim slučajevima, sačekajte 20. mart, kada će sve ići mnogo lakše.

Ljubav: Ne pravite ljubomornim svog partnera, od toga vi možete imati više štete, nego koristi. Dakle, čak iako vam prija udvaranje osoba iz vašeg poslovnog okruženja, neka sve ostane samo na priči, bez upuštanja u vezu.

Zdravlje: Odlično ćete se osećati i biti jako zadovoljni stanjem svog organizma.



## Jarac

Posao: Vi ste poznati po tome da prosto predvidite tokove na poslu i da se možete i vi i drugi osloniti na vašu procenu. To je vaš iskustveni dar koji vam pomaže u svemu što radite. Ekonomisti i državni službenici imaće i uspeh i neku vrstu popularnosti na svom poslu. Privatni preduzetnici treba tokom prve polovine meseca spremno da udju u važno poslovno partnerstvo, uz jasno definisane uslove za obe strane. Finansije su vam u usponu.

Ljubav: Možete doneti odluku da udjete u brak, upoznate svoju voljenu osobu sa porodicom ili započnete zajednički život. Ako ste bili sami, upoznaćete odličnog budućeg partnera na nekom

poslovnom sastanku.

Zdravlje: Mogući su bolovi u ledjima.



## Vodolija

Posao: Mart za vas izgleda kao početak godine. Vi ste osoba koja treba da učini napore i inicijativu, a svi vaši naponi će vam se višestruko isplatiti. Jedna šansa koja može doći oko 21. marta, može biti jako dobra prilika za one pripadnike znaka koji već duže vreme bezuspešno traže posao. Ukoliko ste u poziciji da vam se menja posao, u okviru već postojećeg posla, onda budite spremni da prihvatite i zaduženja koja do sada niste imali, a dorasli ste im.

Ljubav: Na emotivnom planu treba da budete zadovoljni vezom u kojoj se nalazite i da shvatite da nijedna veza ne može biti savršena i da je bolja ako se prilagodjavanje dešava sa obe strane. Zdravlje: Solidno ćete se osećati, imaćete samo povećanu potrebu za snom i opuštanjem.



## Ribe

Posao: Preporuka tokom prve polovine marta je da se ne bavite ničim što na bilo koji način nije potpuno pravno razjašnjeno. Možete biti pogrešno protumačeni, ili imati iznenadne komplikacije. Poslovi povezani sa ličnim radom, ili kreativnim radom, vode vas ka uspehu i poslovnoj stabilnosti. Novac vam dolazi iz više izvora, ali je jako dobro tokom ovog meseca započeti štednju ili neku investiciju. Poslovi koji zahtevaju zaduživanje i kupovinu vredne opreme, bolji su posle početka marta, nego u ovom mesecu.

Ljubav: U ljubavi ste jako srećni, puni romantičnih raspoloženja i željni nežnosti. Pokazujte osećanja, bez straha kako ćete biti protumačeni i shvaćeni.

Zdravlje: Jedino što vas može nervirati na polju zdravlja je moguća prehlada.

**Objavite svoje oglase i čestitke, pretplatite se na "Ogledalo".**

**Kupujte "Ogledalo" i podržite jedinstvo srpske zajednice.**

**Pozovite nas: 773-744-0373  
ili nam pišite:  
ogledalo@gmail.com**



ПОСЛЕДЊИ ПОЗДРАВ



**ДАМЈАН БЕТИНСКИ**

29. новембар, 1946. - 2. фебруар, 2018.

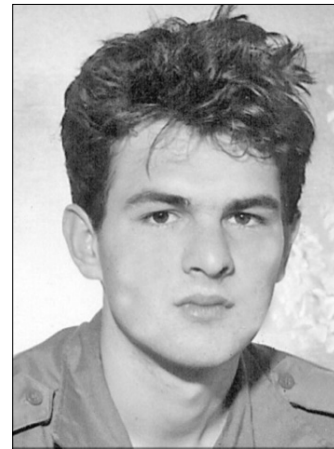
Драги наш Дамјане, прерано си нас напустио и свима ћеш нам пуно недостајати.

Линколн сквер више неће бити исти.

Мика Теофиловић, Славица Петровић, Косара Савкић и многобројни пријатељи и другари из Чикага.

**ПОЧИВАЈ У МИРУ  
И НЕКА ТИ ЈЕ ЛАКА ЗЕМЉА**

ДЕВЕТНАЕСТОГОДИШЊИ ПОМЕН



**НЕНАД ЦВЕТКОВИЋ**

1969. - 1999.

Из Врњачке Бање и Чикага

Сине мој, моја туго,  
мој цвете непроцветани, моје миле очи и моја добра душа, година за годином прође,  
а бол и туга никада неће. Живим са болном раном коју никада нећу моћи преболети.

До гроба несрећна мајка Ковљка,

очух Мића, сестра Јасмина са фамилијом.

Ујак Вујадин, тетка Мира, брат Мића, Славица са породицом, другови из Врњачке  
Бање, кумови из Флориде, пријатељи и родбина из Србије и Чикага.

**Neverovatni rezultati vidovitosti dvadesetomogodišnjeg Marijinog iskustva**



Jedna poseta će vas uveriti da je Marija prevazišla sve druge. Ona vas neće pitati zašto ste došli, ona će vam to reći.

Razgovor sa Marijom je krajnje interesantan, jer je retkost sresti ljude sa takvim božijim darom i sposobnostima vidovitosti i isceljenja.

Još kao učenica osnovne škole, okružena svojim vršnjacima u razredu, počela je da oseća unutrašnje vibracije, koje su je vodile u preživljavanje tuđih problema. Ta unutrašnja energija zadobija sve veći intenzitet, pa je Marija bila

prinudena da napusti školu i imala je svoje privatne učitelje.

Sa godinama, Marija je učila da kontroliše svoje unutrašnje vibracije i da ih usmerava ka ljudima kojima je potrebna pomoć.

Marija je pomogla mnogima koje su mučili problemi u porodici, ljubavi, karijeri, kao i osobama zavisnim od droge, alkohola i slično. Spasila je ljude koji su se nalazili na ivici životne provalije i uspela da im pokaže put iz situacija koje su za njih bile bezizlazne.

Mnogi su se u početku

**Dođite i pronađite rešenje problema koji vas muče!**

**Marija može da vam pomogne!**

**Nazovite još danas, sutra može biti kasno!**

**847 . 832 . 9058**

**922 Waukegan Rd. Glenview IL**

skeptično odnosili prema njenom božijem daru, i nisu verovali u njenu moć. Ali nakon prve seanse kod Marije, izlazili su sa suzama u očima, zaprepašćeni da im je toliko zaronila u dušu i pričala o tajnama koje su

samo oni znali.

Marija dobija pozive od ljudi iz svih krajeva sveta. Zovu, pišu i traže savete za mnoge probleme.

Marija poručuje da će, ukoliko ste u isčekivanju nekih

važnih rezultata, ukoliko trebate da preduzmete bitne korake u nekoj životnoj situaciji, ona predvideti ishod i dati savet, zbog čega ćete joj biti zahvalni. Ona će vas upozoriti na opasnosti koje vam prete i daće vam pravo rešenje problema.

Nabrojaće imena vaših prijatelja i neprijatelja, sjediniće rastavljene, isceliti bolesne i razbiti crnu magiju upućenu vama.

Sa svojim Božijim darom, Marija isceljuje i dušu i telo. Ona vidi prošlost, sadašnjost i budućnost i prodire u srce i psihu ljudi.



# MISAONA IMENICA — GDE CAR IDE PEŠKE

Piše: Dr Vojin Drenovac

Beograd, leto, avgust, temperature oko 40 stepeni Celzijusa. Teško se diše. Sunce prosto ubija i svaki boravak napolju predstavlja rizik od toplotnog udara. Krećem na jug, sa autobuske stanice.

U Beogradu, kao i u celoj Srbiji, "mesto gde car ide peške" je misaona imenica. Jednostavno, to mesto u svojoj raznovrsnosti zaslužuje posebnu pažnju i prevazilazi i najmaštovitijeg pisca.

Autobuska stanica je posebna priča bez obzira na to da li putujete ili dolazite u Beograd.

Kad putuje i car mora ponekad da podje peške na "sveto mesto". Tu ga dočekuje njena visost "babasera" koja prodaje žetone od pedeset dinara pomoću kojih se otvara "jež" i pušta vas unutra. Tu nema protekcije i žurbe, jer sve je tako "organizovano" da svi strpljivo čekaju da kupe žeton bez obzira na "hitnost". Red se mora poštovati, jer obično desetak ljudi čeka. Ono što zatičete unutra je blizu horora, jer voda curi na sve strane, požuteli i razbijeni pisoari i neprijatni mirisi teraju da što pre napustite ovo "sveto" mesto. Na primedbu da za pedeset dinara, koliko plaćamo uslugu, ako se to tako može nazvati, imamo pravo da očekujemo pristojno održavanje, odgovor "šefice" - "babasere" je u najmanju ruku frapantan, jer tu prolaze hiljade ljudi svakodnevno — mi to čistimo jednom ili dva puta u toku dana. Nažalost, ni protesti mnogih ne uspevaju da promene ustaljene navike i ponašanje. I šta reći, bruka i sramota na kvadrat, a šta o tome misle stranci i turisti nije teško pretpostaviti. Ali to je više slika onih koji vode stanicu, a koja se već godinama ne menja, i njihove nesposobnosti ili neznanja bolje organizacije.

Kad dolazite u Beograd i autobus vas doveze do izlaznog perona, potreba za "svetim mestom" posle tri do četiri sata

knjigama raznih žanrova, pada na elementarnom principu da "carskog mesta" nema. Kupci u najboljoj želji da nešto pazare

Obrazloženje da im je tako naredjeno (ili samo jedan glupi izgovor) najbolje govori o njima samima. Verovatno oni koji o tome

crna pokazuju novoizgradjeni šoping centri Ušće, Delta city, Zira, privatne kafane i restorani gde sve funkcioniše kako treba i kojima se ne naplaćuju, gde voda ne curi, gde ima papira i sušača za ruke i gde "babasera" ne odlučuje o hitnosti prirodnih potreba.

Positivan primer "svetog mesta" je i na Kalemegdanu pored Zavoda za zaštitu kulture, gde Safet Kula revnosno brine da je sve čisto i uredno, da voda ne curi, da ima papira i da je sve onako kako treba. Skroman čovek, prostodušan, velikog srca, invalid rada, obavlja svoju dužnost za svaku pohvalu. Nažalost, jedna lasta ne čini proleće. Takvih bezimenih ima puno, ali o njima se ne piše.

Ovo je slika u glavnom gradu, ali situacija u unutrašnjosti je još gora. Sve autobuske stanice, a prošao sam ih najmanje petnaestak, ostavljaju sliku neurednosti i nebrige, a o "carskim mestima" da i ne govorim. Valjda misle — kad Beograd može, možemo i mi!

Osamnaesti vek je odavno prošao, ali izgleda da u glavama pojedinaca još traje.

August 7, 2017.

P.S.

Ukoliko neko od vaših putuje autobusom, žena s detetom, majka ili baka i želite da joj pomognete sa stvarima, kolicima ili torbom, možete odmah zaboraviti, "jež" i dežurni to ne dozvoljavaju, bez žetona, iako to ne traje duže od jednog minuta. Takvo je naredjenje (?), koje je najčešće uzrok mnogih prepirki. Ali, šta reći?



vožnje bez stajanja i ono što ćete doživeti verovatno vam nikada neće izbledeći iz sećanja.

Ulaz na "sveto mesto" je strogo kontrolisan. Babasera to radi vrlo maštovito. Uz devizu "prvo plati pa onda..." revnosno kontroliše ko može levo, a ko može desno, tj muškarci levo, a žene desno. I sve bi bilo u redu da ne postoji dodatno pojašnjenje: "Molim vas, koristite samo 'desnu stranu', tj ženski deo, jer zaboga zašto čistiti levi — muški deo, kad nema puno sveta." Red se i ovde otega jer pisoara nema.

Da autobuska stanica nije jedino egzotično mesto "gde car ide peške" i da i u samom gradu ima još takvih mesta pokazuje i knjižara SKC — Studentskog kulturnog centra DELFI u Resavskoj ulici. Uredjena posvim svetskim kriterijumima i bogato opremljena

moraju da ga potraže negde drugde van knjižare. Gde? Možda u nekoj od susednih kafana, ako ih puste! Valjda je to nova politika prodaje, ili ko zna možda im kupci koji imaju taj prirodni nagon nisu ni potrebni! Objašnjenje zaposlenih je, kao i samo nepostojanje tog "mesta", za Riplija. "Mesto" postoji kad radi kafić, jer oni imaju ključ, a to je uglavnom u večernjim satima. Verovatno se od kupaca koji posećuju knjižaru u drugo vreme i ne očekuje da ga koriste!

Tragičnosti doprinosi i činjenica da zaposleni i mladi šef uopšte ne shvataju da od pristupa,

n j i h o v e ljubaznosti i načina kako se odnose prema kupcu i usluga koju im pružaju i oni zavise.

odlučuju nisu nikad kročili u neku stranu knjižaru ovakvog tipa i videli kako funkcioniše. Pa su tako primitivizam, i pored lepog izgleda knjižare, kao i arogancija pojedinih zaposlenih vrlo prisutni.

Svaki komentar je nepotreban, jer ovo se dešava u glavnom gradu, prestonici i prvi je utisak koji grad na posetioca ostavlja. Možda bi nadležni mogli da se pozabave i ovim "sitnim" problemima građana, turista, gostiju, jer "carska mesta" jednostavno svećom možete da tražite i u centru grada, a malo dalje od centra o tome da i ne govorimo.

Da stvar nije baš tako

*Venetian*  
MONUMENT COMPANY  
since 1912



**Jela Potulich**  
Consultant Designer/Sales

527 N. Western Ave.  
Chicago, IL 60612

Phone: 312-829-9622  
Fax: 312-829-9663

sales@venetianmonument.com



GODIŠNJA PRETPLATA  
na Ogledalo!  
MOŽE BITI LEP POKLON  
VAŠIM DRAGIM RODITELJIMA  
ILI PRIJATELJIMA.  
PRETPLATITE IH!





Srećan rođendan mojoj dragoj mami Anici Stanojev, koja će biti 97 godina mlada na 8. mart. Uz mnogo ljubavi i sa najlepšim željama, tvoja Vesna



Srećan rođendan Olgici Vasić, žele sin Saša i muž Aca. Da nam dugo živi u zdravlju i veselju. Pozdravima se pridružuju Cica i Grada, kao i Slavica sa redakcijom

## MALI OGLASI

### POSLOVNE PONUDE

Tražim ozbiljnu ženu da se brine o nepokretnoj majci u mojoj kući u Čikagu (Norwood Park) ukupno 6 nedelja. Jedna nedelja obuka, a 5 samostalno da je pazite od 9 am do 9 pm, 7 dana. Plata 3,000 za navedeni termin.  
**Mila 847-945-6702.**

### POTRAŽNJA POSLA

Iskusna medicinska sestra iz Beograda, koja sada živi u Čikagu, traži posao. Brinula bi se o starijim ili bolesnim ljudima i rado čuvala decu i u svojoj kući. Mogući svaki dogovor u vezi lokacije zaposlenja i radnog vremena.  
**Kontakt telefon broj +13124788236**

## PRODAJA NEKRETNINA U SRBIJI

**VILA 140 m2 sa garažom za 2 automobila  
Sa video nadzorom.**

Plac 22 ara . Mesto: Beograd – u blizini Lipovačke šume.

**NAJLEPŠA U REGIONU.**

*PRELEP POGLED OD AVALE DO KOSMAJA.*

**Cena: 240.000. eura, uknjiženo, Prvi vlasnik.**

Slike na zahtev.

Kontakt: [trilinga@infomaniak.ch](mailto:trilinga@infomaniak.ch)

**Tel: 0041 22 7339065**

**Prodajem: Zlatibor "Bogova glava"**

Planinska kuća 200 m2, na 3 nivoa, Od kamena i drveta.

Garaža posebna 40 M2, plac 21 AR., Letnjikovac.

**Cena: 160.000 eura**

Slike po želji preko E-mail-a.

Telefon: + 41 22 733 90 65 - do 23. marta 2018.

+ 38 1 64 33 18 317 - od 23. marta pa nadalje

e-mail: [trilinga@infomaniak.ch](mailto:trilinga@infomaniak.ch)

## С Р П С К И М Е Д И Ј И

**Radio Avala**  
Urednik i voditelj: Aleksandar Saša Žigić  
Subotom od 1 – 2 popodne na frekvenciji 750AM  
Telefon: (224) 286-4383  
web sajt: [www.radioavala.com](http://www.radioavala.com)

[www.ChicagoDesavanja.com](http://www.ChicagoDesavanja.com)  
...imate izbor...  
Milos Djordjević  
tel: 773.807.4568  
[chicagodesavanja@gmail.com](mailto:chicagodesavanja@gmail.com)





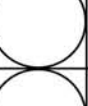

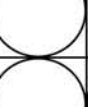

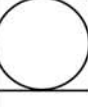





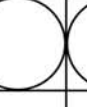
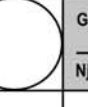

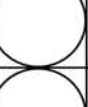

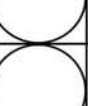


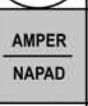

**PLUS RADIO**  
svakog dana od 8 do 10 ujutru  
popodne od 17-18 h  
Subotom os 20-22h

**SRPSKI RADIO ČAS**  
Svake subote od 2 - 4 PM  
Na frekvenciji 1080 AM  
Za mikrofonom: Slobodan Bobo Jovanović  
Tel: 773.551.2420

WNDZ Subotom od 16.00 h. (847) 982-1111  
750 AM Alija i Milica Dalipović (773) 370-1919  
**Romski dukat**

**SERBIAN RADIO CHICAGO**  
Od ponedeljka do petka od 3-4 pm  
Na 1080 AM - WNDZ  
Milorad Ravasi  
Ph : 773-933-9180  
Fax : 773-933-9179



	STARO IME LJUBLJANE	METAR	LETINA		DRUGI I PRVI SAMOGLASNIK	KELVIN	SKIJAŠICE KOJE VOZE SPUST	LUDOLFOV BROJ	KISEONIK	MESTO KOD LUČANA	SASTAV I SLOJEVITOST STRUKTURE (MN.)	LJUBAVNA POEZIJA	RADENKO ODMILA, RAKA
AUSTRALJSKI NOJ				IZVOZNIK RADNIK U PROSVETI									
MALTA		BANJA U BELGIJI ŠEF KONZULATA				PIROT NJEVOV RESTORAN			ZEMLJA (LAT.) NARASTI				
VRSTA ŽUTE BOJE					RUMA KOKTEL NA BAZI TEKILE			GLUMAC DANIJEL RADITI TAJNIRAČOM					
GRAD U SLOVENIJI										10 X 10 INICIJALI PEVAČICE RADIĆ			
INICIJALI NAUČNIKA NOBELA			SPOJITI, POVEZATI GLUMAC PAČINO										STARIJA PEVAČICA REDŽEPOVA
	KINJENJE (ŽARG. IZR.) OPREZNO, UZDRŽANO												
LIČNOST SA SLIKE										GLUMICA EVA NJIŠTANJE			
INICIJALI PESNIKA LALICA			ODREĐIVANJE TARE DEO VAGE									MESEC SITNI DELOVI TEČNOSTI	
SEVER		KALDRMISATI VRSTA KNJI GOVOĐE									PREMA PRAVAC KRETANJA REKE		
SVIRAČ NA JEDNOM DUVAČKOM INSTRUMENTU													INDUSTRIJA DUVANA (SKR.)
VRSTA DIVLJE ZVERI				22. I 8. SL. AZBUKE PLAN GRADNJE			MESTA ISKOPAVANJA MESTO KOD PRIJEPOLJA						
INICIJALI REŽISERA KUSTURICE			VRSTA INSEKTA OCEDITI KAPANJEM					POTOMAK EAKA (GRČ. MIT.)					
ŽIVOTINJA IZ PORODICE KUNA				REKA U ITALIJI UZGAJIVAČI LALA									
AMERIČKI GLUMAC KEJDŽ													
PROSTORIJA							AMPER NAPAD						
	PODNEŠAK VIŠEM SUDU OMLADINSKI KOŠARKAŠKI KLUB												
TOČENJEM IZLIVATI, ISTAKATI													
STARIJI KOŠARKAŠ BLAŽ													
STRUČNA OCENA O NEKOM DELU													

SAVA RAKOČEVIĆ  
AFORIZMI

\*Društvo koje okružuje čoveka  
čovek u njemu postaje deo  
zajedničkog kiseonika

\*Čovek ima više senki  
ako bi u čoveku  
bilo više čoveka  
smetati neće  
ni čoveku ni senkama.

\*Kažu Bog je stvorio čoveka  
po svom liku  
čovek može ličiti na sve  
najmanje na savršenstvo.

\*Za svakog pokojnika kažu  
Ispustio je plemenitu dušu  
nebo podrhtava  
jer neće imati prostora  
za toliki broj  
plemenitih duša.

\*Trčali su ispod meseca  
što su bili brži  
mesec je bio dalji  
tako se steklo iskustvo  
ne trčati uzaludno.

\*Ako si posadio drvo  
ostavio si trag na zemlji  
ništa ne ostaviti  
prazan je život  
smrt još praznija.

\*Bićemo sa zvezdama  
u drugom obliku  
na linijama svetosti  
deo smo prirode  
bez gubitka.

## - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI

Novi ministar daje svoj prvi  
intervju.

- Prethodna vlada nas je dovela  
na ivicu provalije. Obećavam da ćemo  
učiniti veliki korak napred.

\*\*\*

Nekada u Sovjetskom savezu,  
dodje neka inspekcija iz Moskve u

zatvor u Sibiru.

Pažnju im privukla 3 zatvorenika  
u jednoj ćeliji, pa ih pitaju zašto su  
zatvoreni.

Prvi odgovara:

- Meni je sat uvek kasnio. Pa  
sam zato kasnio na posao, onda su  
me optužili da pravim revoluciju.

Drugi će:

- Meni je sat uvek žurio. Zato  
sam uvek dolazio prerano na posao,  
pa su me optužili da špijuniram.

Treći:

- Meni je sat uvek bio tačan. A  
onda su me optužili da sam prošver-  
covaio sat sa zapada.





## VESTI SVUDA SA VAMA

LISTAJ DIGITALNO  
VAŠE NOVINE PONOVO U AMERICI



SMARTPHONE • TABLET • TV



DOWNLOAD



DOWNLOAD

Preuzmite aplikaciju i čitajte Vesti na Android ili Apple uređajima bilo kad i bilo gde

## Shear Elegance

U salonu Shear Elegance je upravo stigla nova frizerka iz Evrope - EKSPERT ZA SVEČANE FRIZURE - Ukoliko imate svadbu, veridbu, diplomsku proslavu ili bilo koju svečanost, pozovite ih na telefon

773.271.9602



Za negu i lepotu vašeg tela nude vam stručne celulit masaže i tretmane.

Za lepe nokte pedikir, a za novi imidž-novu frizuru.

Sve na jednom mestu u vašem salonu SHEAR ELLEGANCE

U srcu Lincoln Square

4719 N. Lincoln Ave. - Chicago IL 60625

Radno vreme: Pon-sub 10am -7pm - Nedeljom 10 am -4pm

HERBAL PRODUCT

# Varumin<sup>®</sup> ANTICANCER

## sada i u Americi

[www.idsupplements.com](http://www.idsupplements.com)

[contact@idsupplements.com](mailto:contact@idsupplements.com)

[www.varumin.com](http://www.varumin.com)

[email.varumin@t-home.mk](mailto:email.varumin@t-home.mk)

Ukoliko zovete iz USA: 00 1 201 888 4515

tel u Evropi: 00 389 70 259 222,

00 389 70 291 734

Varumin sada u apotekama u Srbiji, Crnoj Gori i BiH

Za Srbiju: Group International DOO  
Tel.00381 63302397, Novi Banovci  
email: [office@group-international.net](mailto:office@group-international.net)  
Za BiH: Varumin Medic - Sarajevo  
00387 65 873 308  
[varuminmedic@gmail.com](mailto:varuminmedic@gmail.com)

Za Crnu Goru: AMG Pharm  
Tel.mob.00382 69416315,  
00382 20650151  
Podgorica  
Email: [amgpharm@t-com.me](mailto:amgpharm@t-com.me)



mr Ivan Georgiev



**OGLEDALO -  
ODRAZ MATICE  
U RASEJANJU!**

**Preplatite se na Ogledalo,  
objavite svoje reklame i oglase,  
fotografije svojih malisana...**

**Ogledalo informiše, promoviše  
i povezuje srpske vrednosti**

НЕЗАВИСНИ МЕСЕЧНИ ЛИСТ СРБА У САД  
**ОГЛЕДАЛО**  
SERBIAN MIRROR  
INDEPENDENT SERBIAN NEWSPAPER IN THE USA

# OGLEDAJTE SE I VI U OGLEDALU

Sa novom godinom, započinjemo I nove rubrike.  
Želimo da i vas uključimo u stvaranju našeg lista Ogledalo, jer  
**OGLEDALO JE ODRAZ SRBIJE U RASEJANJU!**

**Pišite nam kada se vratite sa godišnjih odmora o svojim nesvakidašnjim  
doživljajima. Pošaljite nam svoje interesantne fotografije.**

Pošaljite nam fotografije svoje talentovane dece kako bi smo objavili priče o mladim i malim talentima. Da li je u pitanju sport, crtanje, pisanje ili bilo koja druga vrsta talenta, jer na mladima svet ostaje.

**Pišite nam na: [ogledalo@gmail.com](mailto:ogledalo@gmail.com)  
Pozovite nas na: 773-744-0373**